

Fedor, Texas,
Den 9. Februar 1931.

Am v. Samstag gelangte Fräulein
Ella Melde von Houston hier an,
nämlich bei ihrer Schwester Frau
Edw. Jatzlau. Sie besuchte auch El-
tern und Geschwister in Fedor.kehr-
te aber schon am Sonntag Nachmit-
tag wieder nach Houston zurück, wo-
selbst sie in Stellung ist.

Ebenfalls kam auch am Samstag
Herr Traugott Mörbe nebst Frau
und Töchterchen von Bartlett nach
Fedor um Eltern und Schwiegerel-
tern (Carl Melde) zu besuchen. Sie
kehrten am Montag wieder nach ih-
rem Heim zurück.

Herr B. Rutland und Frau nebst
Sohn, so wie Frau Jill, kehrten
ebenfalls am Samstag nach Fedor,
um Verwandte zu besuchen. Auch die
kehrten am Sonntagnachmittag
wieder nach Houston zurück.

X

Fedor, Texas
February 9, 1931

Am Sonntag gelangte
Fräulein Ella Melde von
Houston hier an, nämlich bei
ihrer Schwester, Frau Edw.
Jatzlau. Sie besuchte auch Eltern
und Geschwister in Fedor.
kehrte aber schon am Sonntag
Nachmittag wieder nach
Houston zurück, wo selbst sie in
Stellung ist.

Ebenfalls kam auch am
Sonntag Herr Traugott Mörbe
nebst Frau und Töchterlein von
Bartlett nach Fedor um Eltern
und Schwiegereltern (Carl
Melde) zu besuchen. Sie kehrten
am Montag wieder nach ihren
Heim zurück.

Herr B. Rutland und
Frau nebst Sohn (the rest of the
sentence is blacked out) Tochter
Evelyn von Houston kamen
ebenfalls am Samstag nach
Fedor um Verwandten zu
besuchen. Auch die kehrten am
Sonntagmittag wieder nach
Houston zurück.

X

Transliterated by Ed Bernthal

Fedor, Texas
February 9, 1931

On Saturday, Miss Elda
Melde from Houston arrived
here, namely, at her sister's Mrs.
Edw. Jatzlau. She also visited
her parents and her brothers and
sisters. But she returned to
Houston already on Sunday
afternoon.

Likewise, Mrs. Traugott
Moerbe, besides his wife and
little daughter, from Bartlett
came to Fedor on Sunday to visit
their parents and parents-in-law
(Carl Melde). They returned
home again on Monday.

Mr. B. Rutland and his
wife, besides their son (the rest
of the sentence is blacked out).
and daughter Evelyn from
Houston, likewise came to Fedor
on Saturday to visit relatives.
They also returned to Houston
on Sunday noon.

X

Translated by Ed Bernthal